

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60335-2-89:2011/A2:2017**  
**01-november-2017**

---

**Gospodinski in podobni električni aparati - Varnost - 2-89. del: Posebne zahteve za komercialne hladilne naprave z vgrajeno ali zunanjo hladilno kondenzatorsko enoto ali kompresorjem - Dopolnilo A2**

Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter

[SIST EN 60335-2-89:2011/A2:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd63d0de-cbe5-4ce3-a82b-92574a120226/60335-2-89:2011/A2:2017)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -- Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-89:2010/A2:2017**

---

**ICS:**

97.130.20      Hladilne naprave za trgovine      Commercial refrigerating appliances

**SIST EN 60335-2-89:2011/A2:2017**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-89:2011/A2:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd63d0de-cbe5-4ce3-a82b-770aa3b04aa3/sist-en-60335-2-89-2011-a2-2017>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-89:2010/A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2017

ICS 97.130.20

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety -  
Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating  
appliances with an incorporated or remote refrigerant  
condensing unit or compressor  
(IEC 60335-2-89:2010/A2:2015 , modified)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -  
Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de  
réfrigération à usage commercial avec une unité de  
condensation du fluide frigorigène ou un compresseur  
incorporés ou à distance  
(IEC 60335-2-89:2010/A2:2015 , modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und  
ähnliche Zwecke - Teil 2-89: Besondere Anforderungen für  
gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte mit eingebautem oder  
getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter  
(IEC 60335-2-89:2010/A2:2015 , modifiziert)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(Standards.Iteh.ai)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60335-2-89:2010; it was approved by CENELEC on 2017-07-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd63d0de-cbe5-4ce3-a82b-770aa3b04aa3/sist-en-60335-2-89-2011-a2-2017>

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**EN 60335-2-89:2010/A2:2017 (E)****European foreword**

This document (EN 60335-2-89:2010/A2:2017) consists of the text of IEC 60335-2-89:2010/A2:2015 prepared by SC 61C "Safety of refrigeration appliances for household and commercial use", of IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances", together with the common modifications prepared by CLC/TC 61, "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-07-03
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-07-03

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1:2012 including its amendments and EN 60335-2-89:2010 and its amendment A1:2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is available in EN 60335-2-89:2010/A1:2016.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-89:2010/A2:2015 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

### COMMON MODIFICATIONS

## 1 Scope

*Delete the replacement from IEC 60335-2-89:2010/A2:2015.*

## 22 Construction

**22.104** *Add the following text at the end of the first paragraph, after the two bullet points:*

In refrigerators with swing glass door(s) constructed from a two-pane or three-pane glass, the inside pane (the one at the side of the refrigerated space) is considered as an **accessible glass panel**. In refrigerators with sliding glass doors that are superposed on each other when opened, the inside pane (the one at the side of the refrigerated space) is not considered as an **accessible glass panel**. In refrigerators with glass door(s) made from a three-pane glass, the middle pane is not considered as an **accessible glass panel**.

(standards.iteh.ai)

## 24 Components

SIST EN 60335-2-89:2011/A2:2017

**24.1.4** *Delete the addition from IEC 60335-2-89:2010/A2:2015.*

*Add the following third dashed item to the last paragraph (cf. the addition in IEC 60335-2-89:2010/A1:2012):*

- for replaceable **bursting discs** in **bursting disc assemblies** their operating pressure.

## Annex ZC (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

#### **Modifications in Annex ZC:**

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<b>Delete the following references and footnote <sup>2)</sup>:</b>				
IEC 60079-4A <sup>2)</sup>	-	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 4: Method of test for ignition temperature - First supplement to IEC 60079-4:1966	-	-
IEC/TR 60079-20	-	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 20: Data for flammable gases and vapours, relating to the use of electrical apparatus	-	-

#### **Add the following new reference:**

IEC 60079-20-1	-	Explosive atmospheres - Part 20-1: Material characteristics for gas and vapour classification - Test methods and data	EN 60079-20-1	-
----------------	---	---	---------------	---

#### **Replace the references to ISO 817 and ISO 5149 with the following references:**

ISO 817	-	Refrigerants - Designation and safety classification	-	-
ISO 5149-1	-	Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 1: Definitions, classification and selection criteria	-	-



IEC 60335-2-89

Edition 2.0 2015-05

# INTERNATIONAL STANDARD

AMENDMENT 2

**Household and similar electrical appliances – Safety –  
Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances  
with an incorporated or remote refrigerant unit or compressor**

[SIST EN 60335-2-89:2011/A2:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd63d0de-cbe5-4ce3-a82b-770aa3b04aa3/sist-en-60335-2-89-2011-a2-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd63d0de-cbe5-4ce3-a82b-770aa3b04aa3/sist-en-60335-2-89-2011-a2-2017>

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

ICS 97.130.20

ISBN 978-2-8322-2655-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**

## FOREWORD

This amendment has been prepared by sub-committee 61C: Safety of refrigeration appliances for household and commercial use, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61C/598/FDIS	61C/604/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

## 1 Scope

*In Note 104 replace "ISO 5149" by "ISO 5149-1".*

## 2 Normative references

*Delete references IEC 60079-4A and IEC 60079-20 from the existing list.*

*Add the following new reference:*

IEC 60079-20-1, *Explosive atmospheres – Part 20-1: Material characteristics for gas and vapour classification – Test methods and data*

*Replace the reference to ISO 817 by the following new reference:*

ISO 817, *Refrigerants – Designation and safety classification*

*Replace the reference to ISO 5149 by the following new reference:*



### 3 Terms and definitions

- 3.101** *In the term definition delete “enclosed”.*
- 3.105** *In the term definition replace “ISO 5149” by “ISO 5149-1”.*
- 3.109** *Add the following Note to entry.*

Note 1 to entry: The **design pressure** assigned should take into account pressures that could be expected during transportation of the **transcritical refrigeration system**.

- 3.111** *Add “during abnormal operation” to the end of the term definition.*

### 5 General conditions for the tests

- 5.2** *Add the following paragraph to the addition.*

*Unless the motor-compressor complies with IEC 60335-2-34, at least one additional specially prepared sample is required for the tests of 22.103.*

- 5.10** *Delete the second paragraph of the addition.*

*In the existing third paragraph of the addition replace “Other appliances” by “Appliances, other than **built-in appliances**,”* [SIST EN 60335-2-89:2011/A2:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd63d0de-cbe5-4ce3-a82b-778a3b94e2/sist-en-60335-2-89-2011-a2-2017)

*Add the following as a new third paragraph to the addition.*

*For appliances incorporating remote **refrigerant units** or remote motor-compressors, the refrigerant line between the **refrigerant unit** or motor-compressor and the **refrigerated display and storage cabinet** shall have a length of 5 m to 7,5 m. The refrigerant line shall be installed with thermal insulation applied in accordance with the instructions. If the appliance employs a **transcritical refrigeration system**, a **pressure relief device** shall be installed on the high pressure side between the motor-compressor and the **gas cooler** unless it is pre-fitted to the motor-compressor.*

### 7 Markings and instructions

- 7.1** *In the paragraph after Note 101, replace “the symbol “Caution: risk of fire” with “symbol ISO 7010 W021”.*

- 7.6** *In the note, replace “the symbol “Caution: risk of fire” with “symbol ISO 7010 W021”.*

- 7.12** *Add the following:*

If symbol ISO 7010 W021 is used, its meaning shall be explained.